

577243-2026 - Gara

Germania – Servizi di ispezione e collaudo tecnici – Prüfung ortsveränderlicher und ortsfester elektrischer Geräte und Anlagen am DESY Standort Zeuthen

OJ S 160/2026 20/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY Zeuthen

E-mail: warenwirtschaft.v4z@desy.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Prüfung ortsveränderlicher und ortsfester elektrischer Geräte und Anlagen am DESY Standort Zeuthen

Descrizione: Durchführung, Dokumentation und Kennzeichnung wiederkehrender Prüfungen elektrischer Geräte, Anlagen und Maschinen einschließlich Datenerfassung

Identificativo della procedura: 5fc09091-7e00-4c09-8ec8-2ca6e68b0725

Identificativo interno: 4801270

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71630000 Servizi di ispezione e collaudo tecnici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71600000 Servizi di prova tecnica, analisi e consulenza

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Platanenallee 6

Località: Zeuthen

Codice postale: 15738

Suddivisione del paese (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Zusätzliche Informationen: 1) Die Vergabeunterlagen (inkl. Vordrucke und Formulare in den Angebotsunterlagen) können unter der oben genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der Vordrucke und Formulare der Angebotsunterlagen ist verbindlich. Sofern im Laufe des Vergabeverfahrens weitere Informationen oder Präzisierungen seitens der Auftraggeberinnen erforderlich werden sollten, werden diese Zusatzinformationen ebenfalls unter der dort genannten Internetadresse veröffentlicht. Die Bieter müssen daher regelmäßig prüfen, ob unter der dort genannten Internetadresse weitere Informationen veröffentlicht wurden. Eine Registrierung bei der

Vergabepattform erleichtert den Zugang und die Information zu den Bieterinformationen. 2) Fragen zu den Anforderungen dieser Bekanntmachung und den Vergabeunterlagen sollen umgehend, jedoch spätestens bis zum 10.09.2026 über die Vergabepattform gestellt werden. 3) Angebote sind elektronisch an die oben benannte Stelle über die Vergabepattform zu übermitteln. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist sind die Angebote verschlüsselt, so dass die Auftraggeberinnen keinen Zugriff auf sie haben. Dem Bieter steht es jedoch frei, sein Angebot bis zum Ablauf der Frist zu bearbeiten und neu hochzuladen. 4) Fremdsprachige Bescheinigungen oder Erklärungen sind in der Regel nur zu berücksichtigen, wenn sie mit einer Übersetzung in die deutsche Sprache vorgelegt worden sind. Die Auftraggeberinnen können Ausnahmen zulassen. Technische Dokumente und Zertifizierungen dürfen grundsätzlich in englischer Sprache vorgelegt werden. 6) Durch die Abgabe eines Angebots verpflichtet sich der Bieter, alle ihm ggf. übersandten Unterlagen vertraulich zu behandeln und den Geheimwettbewerb auch ansonsten zu wahren; dies gilt auch im Hinblick auf das jeweilige Angebot.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Ortveränderliche

Descrizione: Prüfung ortsveränderlicher elektrischer Arbeitsmittel einschließlich Schweißstromquellen am DESY Standort Zeuthen. Die Leistung umfasst insbesondere Identifikation, Sichtprüfung, Funktionsprüfung, erforderliche Messungen, fachliche Bewertung, digitale Dokumentation, Kennzeichnung sowie gegebenenfalls die Erstaufnahme und Aktualisierung von Stamm- und Inventardaten. Zum Prüfbestand gehören u. a. Büro-, Labor-, Werkstatt-, Haushalts- und Küchengeräte, Verlängerungsleitungen, Mehrfachsteckdosen, 230-/400-V-Arbeitsmittel, PRCD-S und Schweißstromquellen.

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71630000 Servizi di ispezione e collaudo tecnici

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Einmalige Verlängerung um 24 Monate bis zum 30.09.2030; automatische Verlängerung, sofern keine fristgerechte Kündigung bis 31.03.2028 erfolgt.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Zeuthen

Codice postale: 15738

Suddivisione del paese (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 30/09/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Niedrigster Gesamtwertungspreis gemäß Preisblatt.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a013573b12-111730bbd249703d

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.tender24.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 2 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen wie Nachweise, können von der Vergabestelle nachgefordert werden.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 17/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: via e-Vergabe

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, parzialmente senza riapertura della gara e parzialmente con riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY Zeuthen

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY Zeuthen
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Deutsches Elektronen-Synchrotron
DESY Zeuthen

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Ortsfeste

Descrizione: Prüfung ortsfester elektrischer Anlagen und Maschinen am DESY Standort Zeuthen. Die Leistung umfasst insbesondere die Identifikation und Abgrenzung der Prüfobjekte, Sicht- und Funktionsprüfungen, erforderliche Messungen, fachliche Bewertung, digitale Dokumentation, Datenübergabe und Kennzeichnung. Zum Prüfbestand gehören insbesondere Niederspannungs-Haupt- und Unterverteilungen, Endstromkreise, Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen (RCD) sowie ortsfeste elektrische Maschinen.

Identificativo interno: LOT-0002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71630000 Servizi di ispezione e collaudo tecnici

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Einmalige Verlängerung um 24 Monate bis zum 30.09.2030; automatische Verlängerung, sofern keine fristgerechte Kündigung bis 31.03.2028 erfolgt.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Zeuthen

Codice postale: 15738

Suddivisione del paese (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 30/09/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Niedrigster Gesamtwertungspreis gemäß Preisblatt.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a013573b12-111730bbd249703d

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.tender24.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 2 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen wie Nachweise, können von der Vergabestelle nachgefordert werden.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 17/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: via e-Vergabe

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, parzialmente senza riapertura della gara e parzialmente con riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY Zeuthen

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY Zeuthen
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Deutsches Elektronen-Synchrotron
DESY Zeuthen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY Zeuthen

Numero di registrazione: DE118714904

Indirizzo postale: Platanenallee 6

Località: Zeuthen

Codice postale: 15738

Suddivisione del paese (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Paese: Germania

Referente: V4 Z

E-mail: warenwirtschaft.v4z@desy.de

Telefono: +49 3376277209

Fax: +49 3376277319

Indirizzo internet: <https://www.desy.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Numero di registrazione: t:022894990

Indirizzo postale: Villemomblerstraße 76

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: +49 22894990

Fax: +49 22894990

Indirizzo internet: <http://www.bundeskartellamt.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY Zeuthen

Numero di registrazione: t: 022894990

Indirizzo postale: Platanenallee 6

Località: Zeuthen

Codice postale: 15738

Suddivisione del paese (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Paese: Germania

E-mail: warenwirtschaft.v4z@desy.de

Telefono: +49 33762 77543

Fax: +49 3376277319

Indirizzo internet: <https://www.desy.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-7006

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e42aba05-b73d-4b52-9393-1f5775425074 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 19/08/2026 11:01:41 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 577243-2026

Numero dell'edizione della GU S: 160/2026

Data di pubblicazione: 20/08/2026